Act

Chapter 9

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Ὁ	δὲ	Σαῦλος,	ἔτι	ἐμπνέων	ἀπειλῆς	καὶ	φόνου	εἰς	τοὺς	μαθητὰς
त्यो	अनि	शाऊलले	झनै	स्वास-फेर्दै	धम्कीको	र	हत्याको	विरुद्ध	ती	चेलाहरूमा
G3588	G1161	G4569	G2089	G1709	G0547	G2532	G5408	G1519	G3588	G3101

τοῦ	Κυρίου.	προσελθὼν	τῷ	ἀρχιερεῖ,
को	प्रभुका	गएर	त्यो	प्रधान-पुजारीकहाँ
G3588	G2962	G4334	G3588	G0749

> त्यसैबेला शावलले यरूशलेममा प्रभुका चेलाहरूलाई अझै डर देखाउँदै अनि तिनीहरूलाई मार्ने प्रयास गरिरहेको थियो। यसैले तिनी प्रधान पूजाहारीकहाँ गए।

2

ᾐτήσατο	παρ’	αὐτοῦ	ἐπιστολὰς	εἰς	Δαμασκὸν,	πρὸς	τὰς	συναγωγάς,	ὅπως
मागे	बाट	उनसँग	पत्रहरू	को-लागि	दमस्कसमा	तिर	ती	सभाघरहरूमा	ताकि
G0154	G3844	G0846	G1992	G1519	G1154	G4314	G3588	G4864	G3704

ἐάν	τινας	εὕρῃ	τῆς	Ὁδοῦ,	ὄντας	ἄνδρας	τε	καὶ	γυναῖκας,	δεδεμένους
यदि	कसैलाई	भेटाओस्	यो	बाटोका	भएका	पुरुषहरू	र	र	स्त्रीहरूलाई	बाँधेर
G1437	G5100	G2147	G3588	G3598	G1510	G0435	G5037	G2532	G1135	G1210

ἀγάγῃ	εἰς	Ἰερουσαλήμ.
ल्याउन	मा	यरूशलेममा
G0071	G1519	G2419

> शावलले प्रधान पूजाहारीलाई दमीशकको शहरमा सभाघरहरूका यहूदीहरूलाई ख्रीष्टका मार्ग पहिल्याउनेहरू खोजी निकाल्ने अधिकार दिँदै चिट्ठीहरू लेखी माँगे। उसले यदि कुनै पुरुष वा स्त्री विश्वासीहरू भेट्टाए तिनीहरूलाई पक्रेर यरूशलेम फर्काई ल्याउनेछ।

3

Ἐν	δὲ	τῷ	πορεύεσθαι,	ἐγένετο	αὐτὸν	ἐγγίζειν	τῇ	Δαμασκῷ,	ἐξαίφνης
मा	अनि	त्यो	यात्रामा	भयो	उनी	नजिक-आउँदा	त्यो	दमस्कसनजिक	अचानक
G1722	G1161	G3588	G4198	G1096	G0846	G1448	G3588	G1154	G1810

τε	αὐτὸν	περιήστραψεν	φῶς	ἐκ	τοῦ	οὐρανοῦ.
र	उनलाई	चमक्यो	ज्योतिले	बाट	त्यो	स्वर्गबाट
G5037	G0846	G4015	G5457	G1537	G3588	G3772

> तब शावल दमीशक गए। जब ऊ शहरको नजीक पुगे, अचानक आकासबाट प्रज्वलित ज्योति उनको चारैतिर चम्कियो।

4

καὶ	πεσὼν	ἐπὶ	τὴν	γῆν,	ἤκουσεν	φωνὴν	λέγουσαν	αὐτῷ,	Σαοὺλ,	Σαούλ,
र	लतरेर	माथि	त्यो	भूइंमा	सुने	आवाज	भन्ने	उनलाई	शाऊल	शाऊल
G2532	G4098	G1909	G3588	G1093	G0191	G5456	G3004	G0846	G4549	G4549

τί	με	διώκεις?
किन	मलाई	सताउँछौ?
G5101	G1473	G1377

> शावल भूइँमा लडे। उनले एउटा आवाज उनैसंग बोलिरहेको सुने, “शावल, शावल! तिमी मलाई किन सताइरहेछौ?”

5	εἶπεν	δέ,	Τίς	εἶ,	Κύριε?	ὁ	δέ,	Ἐγώ	εἰμι	Ἰησοῦς,	ὃν	σὺ
	भने	अनि	को	हुनुहुन्छ	प्रभु?	उहाँले	अनि	म	हुँ	येशू	जसलाई	तिमीले
	G3004	G1161	G5101	G1510	G2962	G3588	G1161	G1473	G1510	G2424	G3739	G4771

διώκεις.	{σκληρόν	σοι	πρὸς	κέντρα	λακτίζειν}.	{τρέμων	τε	καὶ	θαμβῶν
सताउँछौ	कठिन-छ	तिम्रो-लागि	विरुद्ध	काँडाहरूमा	लात्ति-हान्नु}	काम्दै	र	र	चकित-हुँदै
G1377	G4642	G4771	G4314	G2759	G2979	G5141	G5037	G2532	G2284

εἶπε	Κύριε	τί	με	θέλεις	ποιῆσαι}
भने	प्रभु	के	मलाई	चाहनुहुन्छ	गर्न}
G2036	G2962	G5101	G1473	G2309	G4160

> शावलले भने, “तपाईं को हुनुहुन्छ प्रभु?” त्यो आवजले जवाफ दियो, “म येशू हुँ। जसलाई तिमी दुःख दिइरहेका छौ।

6	ἀλλὰ	ἀνάστηθι	καὶ	εἴσελθε	εἰς	τὴν	πόλιν,	καὶ	λαληθήσεταί	σοι	ὅ
	तर	उठ	र	पस्	मा	त्यो	शहरमा	र	भनिनेछ	तिमीलाई	जो
	G0235	G0450	G2532	G1525	G1519	G3588	G4172	G2532	G2980	G4771	G3739

τί	σε	δεῖ	ποιεῖν.
के	तिमीले	गर्नुपर्छ	गर्नु
G5101	G4771	G1163	G4160

> उठ अनि शहर तर्फ जाऊ। त्यहाँ कसैले तिमीलाई के गर्नु पर्ने बताई दिनेछ।”

7	οἱ	δὲ	ἄνδρες	οἱ	συνοδεύοντες	αὐτῷ	εἱστήκεισαν	ἐνεοί,	ἀκούοντες	μὲν
	ती	अनि	मानिसहरू	जुन	सँगै-यात्रा-गर्ने	उनसँग	उभिन्थे	निवाक्	सुन्दै	तर
	G3588	G1161	G0435	G3588	G4922	G0846	G2476	G1769	G0191	G3303

τῆς	φωνῆς,	μηδένα	δὲ	θεωροῦντες.
त्यो	आवाज	कसैलाई-पनि	तर	देखेनन्
G3588	G5456	G3367	G1161	G2334

> शावलसंग यात्रा गरीरहेका मानिसहरू त्यहाँ ठिङ्ग उभिरहे। ती मानिसहरूले आवाज सुने तर कतै कोही देखेनन्।

8	ἠγέρθη	δὲ	Σαῦλος	ἀπὸ	τῆς	γῆς,	ἀνεῳγμένων	δὲ	τῶν	ὀφθαλμῶν	αὐτοῦ,
	उठ्यो	तब	शाऊल	बाट	त्यो	भूइंबाट	खुलेको-भएपनि	अनि	ती	आँखाहरू	उनका
	G1453	G1161	G4569	G0575	G3588	G1093	G0455	G1161	G3588	G3788	G0846

οὐδὲν	ἔβλεπεν.	χειραγωγοῦντες	δὲ	αὐτὸν,	εἰσήγαγον	εἰς	Δαμασκόν.
केही-पनि	देखेनन्	हात-समातेर	अनि	उनलाई	लगे	मा	दमस्कसमा
G3762	G0991	G5496	G1161	G0846	G1521	G1519	G1154

> शावल भूइँबाट उठे। उसको आँखा खोलियो तर केही देख्न सकेनन्। यसकारण शावलसंग आएका मानिसहरूले उनको हात पक्रेर तिनलाई दमीशक सम्म लगे।

9	καὶ	ἦν	ἡμέρας	τρεῖς	μὴ	βλέπων,	καὶ	οὐκ	ἔφαγεν	οὐδὲ	ἔπιεν.
	र	थियो	दिन	तीन	नदेख्ने	देख्ने	र	नखाने	खाए	न-त	पिए
	G2532	G1510	G2250	G5140	G3361	G0991	G2532	G3756	G5315	G3761	G4095

> तीन दिन सम्म शावलले न देख्न सक्यो, न खायो न पियो।

10	Ἦν	δέ	τις	μαθητὴς	ἐν	Δαμασκῷ,	ὀνόματι	Ἀνανίας.	καὶ	εἶπεν	πρὸς
	थियो	अनि	एक	चेला	मा	दमस्कसमा	नामको	हननीयास	र	भन्नुभयो	प्रति
	G1510	G1161	G5100	G3101	G1722	G1154	G3686	G0367	G2532	G3004	G4314

αὐτὸν	ἐν	ὁράματι	ὁ	Κύριος,	Ἀνανία.	ὁ	δὲ	εἶπεν,	Ἰδοὺ,	ἐγώ,	Κύριε.
उनलाई	मा	दर्शनमा	त्यो	प्रभुले	हननीयास	उनले	अनि	भने	हेर	म	प्रभु
G0846	G1722	G3705	G3588	G2962	G0367	G3588	G1161	G3004	G3708	G1473	G2962

> दमीशकमा येशूका एकजना चेला थिए। उनको नाउँ हननिया थियो। प्रभुले हननियासंग सपनामा भन्नुभयो, “हननिया!” हननियाले उत्तर दियो, “म यहाँ छु, प्रभु।”

11 ὁ δὲ Κύριος πρὸς αὐτόν, Ἀναστὰς, πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην τὴν
त्यो अनि प्रभुले प्रति उनलाई उठेर जाऊ माथि त्यो गल्लीमा जुन
G3588 G1161 G2962 G4314 G0846 G0450 G4198 G1909 G3588 G4505 G3588

καλουμένην Εὐθεῖαν, καὶ ζήτησον ἐν οἰκίᾳ Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι, Ταρσέα.
भनिने सीधा र खोज्नुहोस् मा घरमा यहूदाको शाऊललाई नामको तार्ससको
G2564 G2117 G2532 G2212 G1722 G3614 G2455 G4569 G3686 G5018

ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται,
हेर किनभने प्रार्थना-गर्दै-छ
G3708 G1063 G4336

> प्रभुले हननियालाई भन्नुभयो, “उठ अनि सोझो गल्ली भन्ने गल्लीतिर जाऊ। यहूदाको घर पत्ता लगाऊ। टार्सस भन्ने ठाउँका शावल नाउँ भएको मानिसलाई खोज। ऊ अहिले त्याहँ प्रार्थना गरिरहेछ।

12 καὶ εἶδεν ἄνδρα ‹ἐν ὁράματι› Ἀνανίαν ὀνόματι, εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα
र देखेको-छ मानिस मा दर्शनमा हननीयासलाई नामको पसेर र हात-राखेर
G2532 G3708 G0435 G1722 G3705 G0367 G3686 G1525 G2532 G2007

αὐτῷ [τὰς] χεῖρας, ὅπως ἀναβλέψῃ.
उनमाथि ती हातहरू ताकि दृष्टि-पाओस्
G0846 G3588 G5495 G3704 G0308

> शावलले दर्शन देख्यो। आफ्नो सपनामा उसले हननिया भन्ने मानिस आफू भएतिर आयो र तिनका हातहरू आफू माथि राखिदिए जसद्वारा उसले फेरि देख्न सकून्।”

13 ἀπεκρίθη δὲ Ἁνανίας, Κύριε, ἤκουσα ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς
जवाफ-दियो तर हननीयासले प्रभु मैले-सुनें बाट धेरैजनाबाट बारेमा यो मानिसले
G0611 G1161 G0367 G2962 G0191 G0575 G4183 G4012 G3588 G0435

τούτου, ὅσα κακὰ τοῖς ἁγίοις σου ἐποίησεν ἐν Ἰερουσαλήμ;
यसले जतिसुकै हानि ती पवित्रहरूलाई तपाईंका गर्यो मा यरूशलेममा
G3778 G3745 G2556 G3588 G0040 G4771 G4160 G1722 G2419

> तर हननियाले उत्तर दियो, “प्रभु धेरै जनाले मलाई यस मानिसको विषयमा भनिसेकेको छ। तिनीहरूले भने यस मानिसले यरूशलेममा तपाईंका पवित्र मानिसहरूलाई कतिको सताएको छ।

14 καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων, δῆσαι πάντας τοὺς
र यहाँ छ अधिकार बाट ती प्रधान-पुजारीहरूका बाँध्न सबैलाई ती
G2532 G5602 G2192 G1849 G3844 G3588 G0749 G1210 G3956 G3588

ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου.
पुकार्नेहरूलाई त्यो नाम तपाईंको
G1941 G3588 G3686 G4771

> अहिले ऊ दमीशकमा आइपुगेको छ। मुख्य पूजाहारीहरूले तपाईंमा विश्वास गर्ने मानिसहरू सबैलाई पक्रनु भनेर उसलाई अधिकार दिएकोछ।”

15 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος, Πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν
भन्नुभयो तर प्रति उनलाई त्यो प्रभुले जाऊ किनभने भाँडो छनौटको हो
G3004 G1161 G4314 G0846 G3588 G2962 G4198 G3754 G4632 G1589 G1510

μοι οὗτος, τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον (τῶν) ἐθνῶν, τε
मेरो-लागि यो को बोक्न त्यो नाम मेरो सामु ती जातिहरूको र
G1473 G3778 G3588 G0941 G3588 G3686 G1473 G1799 G3588 G1484 G5037

καὶ βασιλέων, υἱῶν τε Ἰσραήλ:
र राजाहरूको छोराहरू र इस्राएलका
G2532 G0935 G5207 G5037 G2474

> तर प्रभुले हननियालाई भन्नुभयो, “जाऊ! मैले शावललाई मेरो विषयमा राजाहरूलाई, यहूदीहरूलाई र अन्य जातिहरूलाई बताउनको निम्ति एक पात्रको रूपमा चुनेको छु।

16 ἐγὼ γὰρ ὑποδείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός μου
मैले किनभने देखाउनेछु उनलाई कति पर्छ उनले को-लागि को नामको मेरो
G1473 G1063 G5263 G0846 G3745 G1163 G0846 G5228 G3588 G3686 G1473

παθεῖν.
दुःख-भोग्नु
G3958

> म उसलाई सबै कुरा देखाउनेछु जसले गर्दा मेरो नाउँको लागी उसले कष्ट भोग्नु पर्छ।”

17 Ἀπῆλθεν δὲ Ἀνανίας, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν; καὶ ἐπιθεὶς ἐπ’
गयो तब हननीयास र पस्यो मा त्यो घरमा र हात-राखेर माथि
G0565 G1161 G0367 G2532 G1525 G1519 G3588 G3614 G2532 G2007 G1909

αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν, Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ Κύριος ἀπέσταλκέν με, Ἰησοῦς,
उनमाथि ती हातहरू भने शाऊल भाइ त्यो प्रभुले पठाउनुभएको-छ मलाई येशूले
G0846 G3588 G5495 G3004 G4549 G0080 G3588 G2962 G0649 G1473 G2424

ὁ ὀφθείς σοι ἐν τῇ ὁδῷ, ᾗ ἤρχου, ὅπως ἀναβλέψῃς καὶ
जो देखापर्नुभयो तिमीलाई मा त्यो बाटोमा जहाँ आउँदै-थियो ताकि दृष्टि-पाउ र
G3588 G3708 G4771 G1722 G3588 G3598 G3739 G2064 G3704 G0308 G2532

πλησθῇς Πνεύματος Ἁγίου.
भरिपूर्ण-होउ पवित्र-आत्माले पवित्र
G4130 G4151 G0040

> यसकारण हननिया त्यहाँबाट यहूदाका घरतर्फ लाग्यो। उसले आफ्नो हात शावलमा राखे अनि भने, “शावल, मेरो भाइ, प्रभु येशू जो तिमी आउँदा बाटोमा देखा पर्नु भयो उहाँले मलाई तिम्रोमा पठाउनु भएको छ ताकि तिमीले फेरि देख्न सक र पवित्र आत्माद्वारा तिमी भरिपूर्ण होऊ।”

18 καὶ εὐθέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς λεπίδες, ἀνέβλεψέν
र तुरुन्तै झरे उनका बाट ती आँखाहरूबाट जस्तो खइराहरू दृष्टि-पायो
G2532 G2112 G0634 G0846 G0575 G3588 G3788 G5613 G3013 G0308

τε. καὶ ἀναστὰς, ἐβαπτίσθη;
र र उठेर बप्तिस्मा-लियो
G5037 G2532 G0450 G0907

> तुरन्तै, माछाको कत्लाहरू जस्तो केही उसको आँखाबाट खस्यो। शावल फेरि देख्न सक्ने भए अनि उठेर बप्तिस्मा लिए।

19 καὶ λαβὼν τροφὴν, ἐνίσχυσεν. Ἐγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ
र खाना-खाएर भोजन बलियो-भयो भयो अनि साथमा ती मा दमस्कसमा
G2532 G2983 G5160 G1765 G1096 G1161 G3326 G3588 G1722 G1154

μαθητῶν ἡμέρας τινὰς.
चेलाहरूसँग दिन केही
G3101 G2250 G5100

> त्यसपछि उनले अलिकति भोजन गरेर पुन शक्ति प्राप्त गरे। शावाल केही दिनसम्म चेलाहरूसंग दमीशकमा बसे।

20 καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς ἐκήρυσσεν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι οὗτός ἐστιν
र तुरुन्तै मा ती सभाघरहरूमा घोषणा-गरे त्यो येशूलाई कि यो-नै हो
G2532 G2112 G1722 G3588 G4864 G2784 G3588 G2424 G3754 G3778 G1510

ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ.
त्यो पुत्र को परमेश्वरको
G3588 G5207 G3588 G2316

> चाँडै उनले यहूदीहरूका सभाघरहरूमा येशूको विषयमा प्रचार गर्न थाले। उनले मानिसहरूलाई भने, “येशू परमेश्वरका पुत्र हुनुहुन्छ।”

21	ἐξίσταντο	δὲ	πάντες	οἱ	ἀκούοντες,	καὶ	ἔλεγον,	Οὐχ	οὗτός	ἐστιν	ὁ
	चकित-भए	अनि	सबै	ती	सुन्नेहरूले	र	भन्थे	के-होइन	यो-नै	हो	जसले
	G1839	G1161	G3956	G3588	G0191	G2532	G3004	G3756	G3778	G1510	G3588

πορθήσας	εἰς	Ἰερουσαλὴμ	τοὺς	ἐπικαλουμένους	τὸ	ὄνομα	τοῦτο?	καὶ	ὧδε
नाश-गर्थ्यो	मा	यरूशलेममा	ती	पुकार्नेहरूलाई	त्यो	नाम	यसलाई?	र	यहाँ
G4199	G1519	G2419	G3588	G1941	G3588	G3686	G3778	G2532	G5602

εἰς	τοῦτο	ἐληλύθει,	ἵνα	δεδεμένους,	αὐτοὺς	ἀγάγῃ	ἐπὶ	τοὺς
को-लागि	यसैको-लागि	आएको-थियो	ताकि	बाँधेर	तिनीहरूलाई	ल्याउन	कहाँ	ती
G1519	G3778	G2064	G2443	G1210	G0846	G0071	G1909	G3588

ἀρχιερεῖς.
प्रधान-पुजारीहरूकहाँ
G0749

> सबै मानिसहरू शावलको त्यस्तो कुरा सुनेर छक्क परे। तिनीहरूले भने, “यो त्यही मानिस होइन जो यरूशलेममा थियो अनि यही नाउँमा विश्वास गर्ने मानिसहरूलाई नष्ट गर्ने प्रयास गर्दै थियो? के ऊ यहाँ येशूका चेलाहरूलाई पक्रन अनि तिनीहरूलाई यरूशलेममा मुख्य पूजाहारीहरूकहाँ लान आएको होइन?”

22	Σαῦλος	δὲ	μᾶλλον	ἐνεδυναμοῦτο,	καὶ	συνέχυννεν	‹τοὺς›	Ἰουδαίους	τοὺς
	शाऊल	तर	झनै-अझै	शक्तिशाली-भयो	र	अलमलमा-पार्थे	ती	यहूदीहरूलाई	जुन
	G4569	G1161	G3123	G1743	G2532	G4797	G3588	G2453	G3588

κατοικοῦντας	ἐν	Δαμασκῷ,	συμβιβάζων	ὅτι	οὗτός	ἐστιν	ὁ	Χριστός.
बस्नेहरूलाई	मा	दमस्कसमा	प्रमाणित-गर्दै	कि	यो-नै	हो	त्यो	ख्रीष्टेस
G2730	G1722	G1154	G4822	G3754	G3778	G1510	G3588	G5547

> तर शावल झन् झन प्रभावशाली भए अनि येशू नै ख्रीष्ट हुनुहुन्छ भनी सिद्ध गर्दै दमीशकमा बस्ने यहूदीहरूलाई अलमल्ल पारिदिए।

23	Ὡς	δὲ	ἐπληροῦντο	ἡμέραι	ἱκαναί,	συνεβουλεύσαντο	οἱ	Ἰουδαῖοι	ἀνελεῖν
	जब	अनि	पूरा-भए	दिनहरू	धेरै	योजना-बनाए	ती	यहूदीहरूले	मार्न
	G5613	G1161	G4137	G2250	G2425	G4823	G3588	G2453	G0337

αὐτόν,
उनलाई
G0846

> धेरै दिन पछि यहूदीहरूले शावललाई मार्ने योजनाहरू बनाए।

24	ἐγνώσθη	δὲ	τῷ	Σαύλῳ	ἡ	ἐπιβουλὴ	αὐτῶν.	παρετηροῦντο	δὲ	καὶ
	थाहा-भयो	अनि	त्यो	शाऊललाई	त्यो	षड्यन्त्र	तिनीहरूको	पहरा-गर्दै-थिए	र	पनि
	G1097	G1161	G3588	G4569	G3588	G1917	G0846	G3906	G1161	G2532

τὰς	πύλας	ἡμέρας	τε	καὶ	νυκτὸς,	ὅπως	αὐτὸν	ἀνέλωσιν;
ती	ढोकाहरूमा	दिन	र	र	राति	ताकि	उनलाई	मारून्
G3588	G4439	G2250	G5037	G2532	G3571	G3704	G0846	G0337

> यी यहूदीहरूले रात-दिन शहरको ढोकामा शावललाई ढुकिरहेका थिए। तिनीहरू उनलाई मार्न चाहन्थे। तर शावलले तिनीहरूको योजना जानिसकेका थिए।

25	λαβόντες	δὲ	οἱ	μαθηταὶ	αὐτοῦ	νυκτὸς,	διὰ	τοῦ	τείχους	καθῆκαν	αὐτὸν,
	लिएर	अनि	ती	चेलाहरूले	उनका	रातिमा	द्वारा	त्यो	परखालबाट	झारे	उनलाई
	G2983	G1161	G3588	G3101	G0846	G3571	G1223	G3588	G5038	G2524	G0846

χαλάσαντες	ἐν	σπυρίδι.
ओर्लेर	मा	डोकोमा
G5465	G1722	G4711

> एक रात उनका केही विश्वासीहरूले त्यस शहरबाट भाग्न उनलाई मद्दत गरे। तिनीहरूले शावललाई एउटा टोकरी भित्र हाले अनि शहरको पर्खालको एउटा प्वालबाट छिराएर तल झारे।

26 Παραγενόμενος δὲ εἰς Ἰερουσαλὴμ, ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς. καὶ
आइपुगेर अनि मा यरूशलेममा खोजे जोडिन ती चेलाहरूसँग र
G3854 G1161 G1519 G2419 G3985 G2853 G3588 G3101 G2532

πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητής.
सबैले डराउँथे उनसँग नविश्वास-गर्दै विश्वास-गर्दै कि हो चेला
G3956 G5399 G0846 G3361 G4100 G3754 G1510 G3101

> त्यसपछि शावल यरूशलेमतिर गए। उनले विश्वासीहरूको झुण्डमा सम्मिलित हुन कोशिश गरे तर तिनीहरू उनीबाट डराए। किनभने शावल साँची नै येशूका चेला हुन् भनेर विश्वास गरेनन्।

27 Βαρνάβας δέ, ἐπιλαβόμενος αὐτὸν, ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους; καὶ
बार्नाबासले तर समातेर उनलाई लगे कहाँ ती प्रेरितहरूकहाँ र
G0921 G1161 G1949 G0846 G0071 G4314 G3588 G0652 G2532

διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδεν τὸν Κύριον; καὶ ὅτι
बताए तिनीहरूलाई कसरी मा त्यो बाटोमा देखे त्यो प्रभुलाई र कि
G1334 G0846 G4459 G1722 G3588 G3598 G3708 G3588 G2962 G2532 G3754

ἐλάλησεν αὐτῷ; καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι
बोल्नुभयो उनलाई र कसरी मा दमस्कसमा हिम्मतसाथ-बोले मा त्यो नाममा
G2980 G0846 G2532 G4459 G1722 G1154 G3955 G1722 G3588 G3686

‹τοῦ› Ἰησοῦ.
को येशूको
G3588 G2424

> तर बर्णाबासले उनलाई स्वीकार गरे अनि प्रेरितहरू कहाँ ल्याए अनि कसरी शावलले दमीशकको बाटोमा प्रभुलाई देखेका थिए अनि कसरी प्रभु उनिसित बोल्नु भयो सो तिनीहरूलाई वर्णन गरे। अनि उसले शावलले कुनै डर बिना येशूको विषयमा दमीशकमा कसरी प्रचार गरे सो पनि भने।

28 καὶ ἦν μετ’ αὐτῶν, εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος εἰς Ἰερουσαλήμ,
र थियो साथमा तिनीहरूका आउँदै र जाँदै मा यरूशलेममा
G2532 G1510 G3326 G0846 G1531 G2532 G1607 G1519 G2419

παρρησιαζόμενος ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου.
हिम्मतसाथ-बोल्दै मा त्यो नाममा को प्रभुको
G3955 G1722 G3588 G3686 G3588 G2962

> अनि त्यसकारण शावल विश्वासीहरूसंगै बसे। उनी जतातततै निर्भय भएर यरूशलेममा प्रभुको प्रचार गर्दै हिडे।

29 ἐλάλει τε καὶ συνεζήτει πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς; οἱ δὲ ἐπεχείρουν
बोल्थे र र वाद-विवाद-गर्थे सँग ती ग्रीकभाषी-यहूदीहरूसँग तर तिनीहरूले खोज्थे
G2980 G5037 G2532 G4802 G4314 G3588 G1675 G3588 G1161 G2021

ἀνελεῖν αὐτόν.
मार्न उनलाई
G0337 G0846

> शावल प्रायः ती यहूदीहरूसंग वार्तालाप गर्थे जसले ग्रीक भाषा जान्दथे। तिनीहरूसँग उनले तर्क-वितर्क पनि गरे। तर उनीहरूले शावललाई मार्ने प्रयास गरे।

30 ἐπιγνόντες δέ, οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτὸν εἰς Καισάρειαν, καὶ
थाहा-पाएर अनि ती भाइहरूले लगे उनलाई मा कैसरियामा र
G1921 G1161 G3588 G0080 G2609 G0846 G1519 G2542 G2532

ἐξαπέστειλαν αὐτὸν εἰς Ταρσόν.
पठाए उनलाई मा तार्ससमा
G1821 G0846 G1519 G5019

> जब चेलाहरूले त्यो कुरा थाहा पाए कि तिनीहरूले शावललाई सिजरिया भन्ने शहरमा लगे। त्यहाँ देखि तिनीहरूले उनलाई टार्सस शहरमा पठाए।

31	Ἡ	μὲν	οὖν	ἐκκλησία	καθ’	ὅλης	τῆς	Ἰουδαίας,	καὶ	Γαλιλαίας,	καὶ
	त्यो	तर	त्यसैले	मण्डलीले	भरि	सम्पूर्ण	त्यो	यहूदियाको	र	गालीलको	र
	G3588	G3303	G3767	G1577	G2596	G3650	G3588	G2449	G2532	G1056	G2532

Σαμαρείας,	εἶχεν	εἰρήνην;	οἰκοδομουμένη	καὶ	πορευομένη	τῷ	φόβῳ	τοῦ
सामरियाको	पायो	शान्ति	निर्माण-हुँदै	र	हिँड्दै	त्यो	भयमा	को
G4540	G2192	G1515	G3618	G2532	G4198	G3588	G5401	G3588

Κυρίου,	καὶ	τῇ	παρακλήσει	τοῦ	Ἁγίου	Πνεύματος	ἐπληθύνετο.
प्रभुको	र	त्यो	सान्त्वनामा	को	पवित्र	पवित्र-आत्माको	बढ्दै-गयो
G2962	G2532	G3588	G3874	G3588	G0040	G4151	G4129

> त्यसरी चारैतिर यहूदीया, गालील र सामरियाका मण्डलीहरूमा शान्ति छायो। विश्वासीहरूको समुदाय पराक्रमी भए किनकि तिनीहरू प्रभुको डरमा बसेका थिए अनि पवित्र आत्माले उत्साहित तुल्याइएका थिए। त्यसैले गर्दा विश्वासीहरूको संख्यामा बृद्धि हुन थाल्यो।

32	Ἐγένετο	δὲ	Πέτρον,	διερχόμενον	διὰ	πάντων,	κατελθεῖν	καὶ	πρὸς	τοὺς
	भयो	अनि	पेत्रोसले	हिँड्दै	भरि	सबैको-माझमा	गए	पनि	तिर	ती
	G1096	G1161	G4074	G1330	G1223	G3956	G2718	G2532	G4314	G3588

ἁγίους	τοὺς	κατοικοῦντας	Λύδδα,
पवित्रहरूकहाँ	जुन	बस्नेहरूकहाँ	लुद्दामा
G0040	G3588	G2730	G3069

> पत्रुसले यरूशलेम वरिपरि सम्पूर्ण शहरहरू यात्रा गरे। तिनले ती विश्वासीहरूलाई भेटे जो लिड्डामा बस्थे।

33	εὗρεν	δὲ	ἐκεῖ	ἄνθρωπόν	τινα,	ὀνόματι	Αἰνέαν,	ἐξ	ἐτῶν	ὀκτὼ
	भेटायो	अनि	त्यहाँ	मानिस	एक	नामको	एनियास	बाट	वर्ष	आठ
	G2147	G1161	G1563	G0444	G5100	G3686	G0132	G1537	G2094	G3638

κατακείμενον	ἐπὶ	κραβάττου,	ὃς	ἦν	παραλελυμένος.
पल्टिनमा-परेको	माथि	खटियामा	जो	थियो	लक्वा-लागेको
G2621	G1909	G2895	G3739	G1510	G3886

> लिड्डामा तिनको एकजना आठ वर्ष देखि पक्षघात बिमारले ग्रस्त भएको एनियास भन्ने मानिससँग भेट भयो। एनियास आफ्नो विछ्यौनाबाट चल्न सक्तैन थियो

34	καὶ	εἶπεν	αὐτῷ	ὁ	Πέτρος,	Αἰνέα,	ἰᾶταί	σε	Ἰησοῦς	Χριστός;
	र	भने	उनलाई	त्यो	पेत्रोसले	एनियास	निको-पार्छ	तिमीलाई	येशू	ख्रीष्टोसले
	G2532	G3004	G0846	G3588	G4074	G0132	G2390	G4771	G2424	G5547

ἀνάστηθι,	καὶ	στρῶσον	σεαυτῷ.	καὶ	εὐθέως	ἀνέστη.
उठ	र	ओछ्यानो-बिछ्याओ	आफैंको-लागि	र	तुरुन्तै	उठ्यो
G0450	G2532	G4766	G4572	G2532	G2112	G0450

> पत्रुसले तिनलाई भने, “एनियास, येशू ख्रीष्टले तिमीलाई निको पार्नु हुन्छ, उठ अनि तिम्रो विछ्यौना मिलाऊ।” एनियास तत्काल जुरूक्का उठयो।

35	καὶ	εἶδαν	αὐτὸν,	πάντες	οἱ	κατοικοῦντες	Λύδδα	καὶ	τὸν	Σαρῶνα,	οἵτινες
	र	देखे	उनलाई	सबैले	ती	बस्नेहरूले	लुद्दाका	र	त्यो	शारोनका	जसले
	G2532	G3708	G0846	G3956	G3588	G2730	G3069	G2532	G3588	G4565	G3748

ἐπέστρεψαν	ἐπὶ	τὸν	Κύριον.
फर्के	तर्फ	त्यो	प्रभुमा
G1994	G1909	G3588	G2962

> लिड्डा अनि शारोमा सबै मानिसहरूले उसलाई देखे अनि प्रभु येशूमाथि विश्वास बढाए।

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια, ὀνόματι Ταβιθά, ἣ διερμηνευομένη
मा योप्पामा अनि एक थिइन् चेली नामको ताबिथा जो अनुवाद–गरेमा
G1722 G2445 G1161 G5100 G1510 G3102 G3686 G5000 G3739 G1329

λέγεται Δορκάς. αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν, καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν
भनिन्छ दोर्कास यो थिइन् भरिपूर्ण कामहरू असलका र दानदक्षिणाहरूको जुन
G3004 G1393 G3778 G1510 G4134 G2041 G0018 G2532 G1654 G3739

ἐποίει.
उनले–गर्थिन्
G4160

> जोप्पा भन्ने शहरमा येशूका एकजना चेली थिए। उनको नाउँ तबिता थियो। उनको ग्रीक नाउँ डोरकस् थियो जसको अर्थ हो “हरिणी”। तिनले मानिसहरूका लागि सदैव असल कामहरू गरेकी थिईन् अनि खाँचो परेकाहरूलाई सधैं पैसा दिन्थिन्।

37 ἐγένετο δὲ, ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἀσθενήσασαν, αὐτὴν ἀποθανεῖν.
भयो अनि मा ती दिनहरूमा ती बिरामी–भएर उनी मरिन्
G1096 G1161 G1722 G3588 G2250 G1565 G0770 G0846 G0599

λούσαντες δὲ ἔθηκαν ‹αὐτὴν› ἐν ὑπερῴῳ.
नुहाएर अनि राखे उनलाई मा माथिल्लो–कोठामा
G3068 G1161 G5087 G0846 G1722 G5253

> पत्रुस लिड्डामा भएको बेला तबीता बिमार भई अनि मरी। तिनीहरूले उनको शरीर धोई-पखालेर माथिल्लो तल्लामा राखिदिए।

38 ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταὶ, ἀκούσαντες ὅτι
नजिक अनि भएको–कारण लुद्दा त्यो योप्पासँग ती चेलाहरूले सुनेर कि
G1451 G1161 G1510 G3069 G3588 G2445 G3588 G3101 G0191 G3754

Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν, παρακαλοῦντες
पेत्रोस हुनुहुन्छ मा त्यहाँ पठाए दुई मानिसहरू तिर उनकहाँ बिन्ती–गर्दै
G4074 G1510 G1722 G0846 G0649 G1417 G0435 G4314 G0846 G3870

Μὴ ὀκνήσῃς διελθεῖν ἕως ἡμῶν.
नढिलाउनुहोस् ढिला–नगर्नुहोस् आउन सम्म हाम्रोकहाँ
G3361 G3635 G1330 G2193 G1473

> जोप्पामा भएका चेलाहरूले पत्रुस लिड्डामा थियो भन्ने सुने। लिड्डा जोप्पाको छेउमा थियो। यसर्थ तिनीहरूले पत्रुसकहाँ दुइजना मानिसहरू पठाए। तिनीहरूले उनलाई बिन्ती गरे, “दया गरेर हामी भएको ठाउँमा छिटो आउनुहोस्।”

39 ἀναστὰς δὲ, Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς, ὃν παραγενόμενον, ἀνήγαγον εἰς
उठेर अनि पेत्रोस गयो तिनीहरूसँग जसलाई आइपुगेपछि लगे मा
G0450 G1161 G4074 G4905 G0846 G3739 G3854 G0321 G1519

τὸ ὑπερῷον. καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι, κλαίουσαι καὶ
त्यो माथिल्लो–कोठामा र उभिए उनसामु सबै ती विधवाहरू रोइरहेकी र
G3588 G5253 G2532 G3936 G0846 G3956 G3588 G5503 G2799 G2532

ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει, μετ’ αὐτῶν οὖσα, ἡ
देखाउँदै कुर्ताहरू र लुगाहरू जतिसुकै उनले–बनाउने–गर्थिन् साथमा तिनीहरूका हुँदै त्यो
G1925 G5509 G2532 G2440 G3745 G4160 G3326 G0846 G1510 G3588

Δορκάς.
दोर्कासले
G1393

> पत्रुस तयार भए अनि तिनीहरूसंग लागे। जब तिनी आइपुगे तिनीहरूले तिनलाई माथिल्लो कोठामा लगे। सबै विधवाहरू पत्रुसका वरिपरि रूँदै उभिए। तिनीहरू रोई-कराई विलाप गरिरहेका थिए। तबिता जीउँदो हुँदा बनाएकी कोटहरू साथै अन्य पोषाकहरू तिनीहरूले देखाए।

40

ἐκβαλὼν	δὲ	ἔξω	πάντας	ὁ	Πέτρος,	καὶ	θεὶς	τὰ	γόνατα,
निकालेर	अनि	बाहिर	सबैलाई	त्यो	पेत्रोसले	र	घुँडा-टेकेर	ती	घुँडाहरू
G1544	G1161	G1854	G3956	G3588	G4074	G2532	G5087	G3588	G1119

προσηύξατο.	καὶ	ἐπιστρέψας	πρὸς	τὸ	σῶμα	εἶπεν,	Ταβιθά,	ἀνάστηθι!	ἡ
प्रार्थना-गरे	र	फर्केर	तर्फ	त्यो	शरीरतिर	भने	ताबिथा	उठ!	उनले
G4336	G2532	G1994	G4314	G3588	G4983	G3004	G5000	G0450	G3588

δὲ	ἤνοιξεν	τοὺς	ὀφθαλμοὺς	αὐτῆς,	καὶ	ἰδοῦσα	τὸν	Πέτρον,	ἀνεκάθισεν.
अनि	खोलिन्	ती	आँखाहरू	उनका	र	देखेर	त्यो	पेत्रोसलाई	उठेर-बसिन्
G1161	G0455	G3588	G3788	G0846	G2532	G3708	G3588	G4074	G0339

> पत्रुसले ती सबैजनालाई कोठा बाहिर पठाए। उनले घुँडा टेके अनि प्रार्थना गरे। त्यसपछि तिनी तबीताको मृतशरीरपट्टी फर्किए र भने, “तबीता जुरूक्क उठ!” उनले आँखाहरू खोलिन्। जब तिनले पत्रुसलाई देखिन्, तिनी उठेर बसिन्।

41

δοὺς	δὲ	αὐτῇ	χεῖρα,	ἀνέστησεν	αὐτήν.	φωνήσας	δὲ	τοὺς	ἁγίους	καὶ
दिएर	अनि	उनलाई	हात	उठाइदियो	उनलाई	बोलाएर	अनि	ती	पवित्रहरू	र
G1325	G1161	G0846	G5495	G0450	G0846	G5455	G1161	G3588	G0040	G2532

τὰς	χήρας,	παρέστησεν	αὐτὴν	ζῶσαν.
ती	विधवाहरूलाई	प्रस्तुत-गरे	उनलाई	जीवित-हुँदै
G3588	G5503	G3936	G0846	G2198

> पत्रुसले तिनलाई हातको साहारा दिएर उठाए। त्यसपछि उनले विश्वासीहरूलाई डाके, विधुवीहरूलाई कोठाभित्र बोलाए। तिनले तबिता जीउँदो भएकी तिनीहरूलाई देखाए!

42

γνωστὸν	δὲ	ἐγένετο	καθ’	ὅλης	τῆς	Ἰόππης,	καὶ	ἐπίστευσαν	πολλοὶ	ἐπὶ
ज्ञात	अनि	भयो	भरि	सम्पूर्ण	त्यो	योप्पामा	र	विश्वास-गरे	धेरैजनाले	माथि
G1110	G1161	G1096	G2596	G3650	G3588	G2445	G2532	G4100	G4183	G1909

τὸν	Κύριον.
त्यो	प्रभुमा
G3588	G2962

> जोप्पाको चारैतिरका मानिसहरूले त्यो घटनाको विषयमा सुने। धेरैजना प्रभुलाई विश्वास गर्न लागे।

43

Ἐγένετο	δὲ,	ἡμέρας	ἱκανὰς	μεῖναι	ἐν	Ἰόππῃ,	παρά	τινι	Σίμωνι,
भयो	अनि	दिन	धेरै	बसे	मा	योप्पामा	सँग	एकजना	सिमोन
G1096	G1161	G2250	G2425	G3306	G1722	G2445	G3844	G5100	G4613

βυρσεῖ.
छाला-कमाउनेको
G1038

> पत्रुस जोप्पामा धेरै दिनसम्म बसे। उनी शिमोन नाउँको छालाको काम गर्ने कर्मीसंग बसे।